

**Funk-Fernbedienungseinheit**  
**RFU/CDs6-RB01-BT-2D**  
mit Bluetooth-Technologie

Bedienungsanleitung



# Vorwort

## Revisionsverlauf

Version	Datum
1.0	06.02.2020

**Änderung**  
Erstausgabe

## In Ihrem eigenen Interesse

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf. Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

## Haftungsausschluss

Wir weisen darauf hin, dass die VIBRADORM GmbH keinerlei Haftung für Personen-, Sach- oder sonstige Schäden übernimmt, die daraus entstehen, dass

- diese Bedienungsanleitung nicht beachtet wird,
- das Produkt ohne Freigabe der VIBRADORM GmbH verändert wird oder
- von der VIBRADORM GmbH nicht hergestellte oder freigegebene Ersatzteile verwendet werden sowie
- von der VIBRADORM GmbH nicht hergestellte oder freigegebene Zusteckteile verwendet werden.

## Herstelleradresse

VIBRADORM GmbH  
Relystraße 38  
64720 Michelstadt  
GERMANY  
Tel.: ++49 (0)6061 / 94 44 0  
Fax: ++49 (0)6061 / 94 44 10  
<http://www.vibradorm.de>  
E-Mail: [info@vibradorm.de](mailto:info@vibradorm.de)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b>	<b>2</b>
<b>Revisionsverlauf</b>	<b>2</b>
<b>In Ihrem eigenen Interesse</b>	<b>2</b>
<b>Haftungsausschluss</b>	<b>2</b>
<b>Herstelleradresse</b>	<b>2</b>
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>3</b>
1 Allgemeines . . . . .	4
1.1 Wegweiser für diese Anleitung . . . . .	4
1.2 Angaben zu dieser Bedienungsanleitung. . . . .	4
2 Sicherheitshinweise . . . . .	4-8
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	5
2.2 Gebrauchs Ausschluss . . . . .	5
2.3 Spezifische Sicherheitshinweise . . . . .	6
2.4 Hinweise zum Funkbetrieb. . . . .	7
2.5 Umgang mit Batterien . . . . .	7
2.6 Betriebsanleitung d. Möbelherstellers . . . . .	8
2.7 Elektronische medizinische Geräte . . . . .	8
3 Inbetriebnahme / Bedienung . . . . .	9-12
3.1 Die Fernbedienung . . . . .	9
3.2 Der Funkempfänger. . . . .	9
3.3 Funkempfänger anschließen . . . . .	10
3.4 Batterien einlegen . . . . .	10
3.5 Fernbedienung einlernen . . . . .	11
3.6 Verstellung . . . . .	12
3.7 Rücksetzen auf Werkseinstellungen. . . . .	12
4 Fehlfunktionen / Fehlerbehebung . . . . .	13
5 Technische Daten . . . . .	13
6 Wartung und Reinigung . . . . .	13
7 Entsorgung . . . . .	14
8 Anhang . . . . .	15
8.1 Verwendung eines Smartphones oder Tablet-PC's. . . . .	15
8.2 Power-On-Teach-In . . . . .	16

# 1 Allgemeines

## 1.1 Wegweiser für diese Anleitung Verwendete Symbole



### Warnung

Warnung vor gefährlicher Situation;  
mögliche Folgen: Tod oder schwerste  
Verletzungen.



### Vorsicht

Achtung vor gefährlicher Situation;  
mögliche Folgen: leichte oder  
geringfügige Verletzungen.



Allgemeine Hinweise;  
Hinweise / Informationen die für die  
Funktion oder die Bedienung wichtig  
sind oder die eine leichtere Bedienung  
oder Montage ermöglichen.

## 1.2 Angaben zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung dient als  
Hilfe für die erfolgreiche und gefahr-  
lose Bedienung Ihres Komfortmöbels  
mit der Fernbedienung. Die  
Bedienungsanleitung unterstützt Sie  
dabei, Gefahren zu vermeiden sowie  
Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu  
vermindern.

Diese Bedienungsanleitung wurde mit  
großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtig-  
keit und Vollständigkeit der Daten,  
Abbildungen und Zeichnungen wird  
keine Gewähr oder Haftung übernom-  
men, soweit diese nicht gesetzlich  
vorgeschrieben ist.



**Technische Änderungen im Sinne der  
ständigen Produktverbesserung sind  
ohne Ankündigung vorbehalten!**

# 2 Sicherheitshinweise

Der Fernbedienung kann von Kindern  
ab 8 Jahren und darüber sowie von  
Personen mit verringerten physischen,  
sensorischen oder mentalen  
Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung  
und Wissen benutzt werden, wenn sie  
beaufsichtigt oder bezüglich des  
sicheren Gebrauchs der Fernbedie-  
nung unterwiesen wurden und die  
daraus

resultierenden Gefahren verstehen.  
Kinder dürfen nicht mit der Fernbedienung spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Fernbedienungseinheit ist vorgesehen:

- zur Bedienung von Antriebssystemen für verstellbare Betten und Polstermöbel.
- im Einsatzbereich HOME (Hausbereich).



### Vorsicht

**Die Fernbedienungseinheit ist nur für die zuvor beschriebenen Anwendungen bestimmt. Eine andere Verwendung ist unzulässig und kann zu Unfällen oder Zerstörung des Gerätes führen.**

Diese Anwendungen führen zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Endbenutzers gegenüber dem Hersteller.

## 2.2 Gebrauchs Ausschluss

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum Gebrauchs Ausschluss.



### Warnung

**Die Fernbedienungseinheit darf nicht eingesetzt werden**

- mit einem Medizinprodukt oder eingebaut in ein Medizinprodukt,
- in einer Umgebung, in der mit dem Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder Dämpfen (z.B. Anästhetika) zu rechnen ist,
- in feuchter Umgebung,
- im Freien,
- in Applikationen, die in Waschstraßen gereinigt werden,
- zum Heben und Senken von Lasten im handwerklichen und industriellen Einsatz oder im häuslichen Gebrauch.

## 2.3 Spezifische Sicherheitshinweise



### Vorsicht

Die folgenden Sicherheitshinweise dienen zu Ihrem Schutz, dem Schutz Dritter sowie dem Schutz des Geräts. Sie sollten sie deshalb unbedingt beachten.

#### Betriebsumgebung

- Die Fernbedienungseinheit darf nicht direkt mit Feuchtigkeit bzw. Wasser in Berührung kommen. Sie ist nur für trockene Innenräume geeignet.
- Lassen Sie die Fernbedienungseinheit bei Wechsel von kalten zu warmen Umgebungen vor der Inbetriebnahme einige Stunden temperieren, sonst können Schäden durch Kondenswasser auftreten.
- Verwenden Sie die Fernbedienungseinheit nicht in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen. Die Funktion könnte dadurch gestört werden.
- Vermeiden Sie auch Umgebungen mit direkter Sonneneinstrahlung, starker Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Nässe.

#### Das Gerät

- Überprüfen Sie zuerst, ob das Gehäuse beschädigt ist. Wenn dies der Fall sein sollte, nehmen Sie die Fernbedienungseinheit nicht in Betrieb, sondern tauschen Sie sie bei Ihrem Lieferanten um.
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern der Fernbedienungseinheit nicht gestattet. Das Gehäuse - außer zum Batteriewechsel - nicht öffnen, sonst erlischt die Gewährleistung.

#### Bedienung

- Die Fernbedienungseinheit zeigt nur bei korrekter Inbetriebnahme und Bedienung die korrekte Funktion.
- Um Verletzungsgefahren zu vermeiden, lassen Sie Kinder oder sonstige schutzbedürftige bzw. gefährdete Personen niemals ohne Aufsicht die Fernbedienungseinheit benutzen.

- **Funksignale können Wände und Decken durchdringen! Benutzen Sie die Fernbedienung nur im gleichen Raum, in dem auch das verstellbare Bett steht!**

## 2.4 Hinweise zum Funkbetrieb

Beachten Sie bitte, dass die Reichweite der Fernbedienung von den jeweiligen örtlichen Bedingungen beeinflusst wird.

Andere mit Funk betriebene Geräte können den Betrieb beeinträchtigen. Hierzu gehören beispielsweise WLANs, Schnurlostelefone oder Mikrowellenherde.

Sende- / Empfangsfrequenz: 2,4GHz ISM-Band

Geräte nach dem Standard der Bluetooth SIG senden als Short Range Devices (SRD) in einem lizenzfreien ISM-Band (Industrial, Scientific and Medical Band) zwischen 2,402 GHz und 2,480 GHz.

## 2.5 Umgang mit Batterien



### Vorsicht

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheits-schädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.

Umgang mit ausgelaufenen Batterien

- Beim Auswechseln von ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!
- Fassen Sie ausgelaufene Batterien möglichst nicht mit der bloßen Hand an.

- Sollten Sie mit den ausgelaufenen Komponenten in Kontakt gekommen sein, waschen Sie sich gründlich die Hände.
- Wischen Sie die Reste des Elektrolyten feucht auf. Waschen Sie die Kleidung, die mit dem Elektrolyten in Kontakt gekommen ist.

## 2.6 Betriebsanleitung des Möbelherstellers



**Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung des Bettenherstellers!**

Je nach Konstruktion, Ausführung und/oder Modell des verstellbaren Möbels können sich Gefahren für den Benutzer ergeben, die nicht Gegenstand dieser Anleitung sind.

Diese Anleitung enthält nicht alle für den sicheren Betrieb des Endproduktes notwendigen Informationen, da der Möbelhersteller eine eigene, gesonderte Risikoanalyse für das verstellbare Möbel erstellt und diese den Sicherheitshinweisen seiner Betriebsanleitung zugrunde legt.

## 2.7 Elektronische medizinische Geräte

Dieses Produkt ist nach der Norm DIN EN 60335-1 (Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke) entwickelt und hergestellt und trägt das CE Zeichen. Wenn Sie medizintechnische Hilfsmittel verwenden (z.B. Herzschrittmacher oder ähnliches), beantwortet Ihnen Ihr Arzt hierzu gerne weitere Fragen.

## 3 Inbetriebnahme / Bedienung

### 3.1 Die Fernbedienung



- B** Batteriefach
- 1** Alles hoch
- 2** Alles runter
- 3** Antrieb 1 hoch
- 4** Antrieb 1 runter
- 5** Antrieb 2 hoch
- 6** Antrieb 2 runter

### 3.2 Der Funkempfänger



**L** Teach-in Taste

**N** Notabsenkungs-Taste

### 3.3 Funkempfänger anschließen

Schließen Sie den Funkempfänger gemäß der Abbildung unten an Ihrem Antriebssystem an.



#### Vorsicht

Trennen Sie das Antriebssystem von der Versorgungsspannung, bevor Sie den Funkempfänger anschließen!



Die Abbildung zeigt einen VIBRADORM Doppelantrieb. Ihr Antriebssystem kann davon abweichen. In der Regel wird der Funkempfänger an der Handschalterbuchse angeschlossen. Informieren Sie sich ggf. in der Betriebsanleitung Ihres Antriebssystems, welcher Anschluss zu verwenden ist.



Nachdem der Funkempfänger mit dem Antriebssystem verbunden wurde und dieses wieder mit der Versorgungsspannung verbunden wurde, ist der Funkempfänger betriebsbereit.

### 3.4 Batterien einlegen

Legen Sie die mitgelieferten Batterien (3x 1,5V AAA LR03) gemäß der folgenden Abbildung in das Batteriefach ein. Achten Sie hierbei unbedingt auf die richtige Polung (+/-) der Batterien!





Nachdem die Batterien eingelegt und der Batteriefachdeckel wieder verschlossen wurde ist die Fernbedienung betriebsbereit.

### 3.5 Fernbedienung einlernen

Um die Kommunikation zwischen der Fernbedienung und dem Antriebssystem herzustellen, muss eine Einlernprozedur (Teach-In) durchgeführt werden.



**In der Regel wurde die Einlernprozedur bereits von Ihrem Möbelhersteller durchgeführt und Sie können diesen Abschnitt überspringen.**

- Drücken Sie am Funkempfänger ca. 1 Sekunde lang die Taste **L**.
- Drücken Sie jetzt an der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten **1** und **2** und halten Sie diese für ca. 10 Sekunden gedrückt.
- Wenn der Einlernvorgang erfolgreich war, bewegen sich kurzzeitig die Antriebe zur Bestätigung.
- Die Inbetriebnahme ist damit abgeschlossen.



**Wenn der Einlernvorgang nicht erfolgreich war (Antriebe bewegen sich nicht / können nicht verstellt werden), wiederholen Sie den zuvor beschriebenen Vorgang.**

**Wenn eine Verbindung zwischen Funkempfänger und Fernbedienung trotzdem nicht zustande kommt, müssen Funkempfänger und Fernbedienung auf Werkseinstellungen zurückgesetzt und neu eingelernt werden. Das Rücksetzen auf Werkseinstellungen wird in dieser Anleitung auf Seite 12 erklärt.**

## 3.6 Verstellung



### Vorsicht

Je nach Ausführung / Konstruktion der Gesamtmaschine (z.B. verstellbares Bett) besteht die Gefahr des Einklemmens!

Verwenden Sie zum Verstellen die Tasten ① bis ⑥. Solange eine Taste gedrückt wird, fährt der entsprechende Antrieb.

## 3.7 Rücksetzen auf Werkseinstellungen

Fernbedienung zurücksetzen:

- Drücken Sie an der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten ①, ③ und ⑤ und halten Sie diese ca. 10 Sek. lang gedrückt.
- Die Fernbedienung ist damit zurückgesetzt, die Verbindung zum Funkempfänger getrennt.

Funkempfänger zurücksetzen:

- Drücken Sie ca. 10 Sekunden lang die Taste **L** am Funkempfänger (Siehe S. 9).
- Um das Rücksetzen auf die Werkseinstellungen zu bestätigen, bewegt sich kurzzeitig Antrieb 2.
- Der Funkempfänger befindet sich jetzt wieder im Werkzustand.



**BITTE BEACHTEN SIE:**

**Nach dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen sind alle zuvor eingelernten Komponenten (Fernbedienung, Smartphone) gelöscht und müssen neu eingelernt werden!**

## 4 Fehlfunktionen / Fehlerbehebung

Bevor Sie im Fehlerfall die zuständige Servicestelle Ihres Möbelherstellers kontaktieren, prüfen Sie bitte folgendes:

- Prüfen Sie ob Ihr Antriebssystem am Stromnetz (Steckdose) angeschlossen ist.
- Prüfen Sie (z. B. mit einer Lampe), ob die Steckdose auch Strom liefert (Sicherung).
- Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus (Siehe S. 10).
- Führen Sie den Einlernvorgang erneut aus (Siehe S. 11).
- Setzen Sie den Funkempfänger auf die Werkseinstellungen zurück (Siehe S. 12) und führen Sie anschließend den Einlernvorgang erneut aus (Siehe S. 11).

## 5 Technische Daten

Fernbedienung:

Betriebsspannung . . . . . 4,5 VDC  
durch Batterien

Stromaufnahme

Ruhe . . . . . typ. 1µA

Betrieb . . . . . 2mA

Sendefrequenz . . . . 2,4GHz (ISM-Band)

Sendereichweite . . . . . 10 - 50m

Gehäusematerial . . . . . ABS

Schutzgrad . . . . . IP20

Batterietyp . . . . . 3 Stk. 1,5V AAA (LR03)

Gewicht (inkl. Batterien und Verpackung) . . . . . ca. 90g

Funkempfänger:

Spannungsversorgung . . . . . 18 - 30 VDC

Stromaufnahme standby . . . . . 3,1 mA

## 6 Wartung und Reinigung

Fernbedienung und Funkempfänger sind - bis auf das Wechseln verbrauchter Batterien - wartungsfrei.

Reinigen Sie die Gehäuse der Geräte mit einem leicht feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Scheuermittel.

# 7 Entsorgung

Die Fernbedienung und der Funkempfänger enthalten Elektronikbauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe usw. und sind gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen schützt und die Umwelt schont. Informationen, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben.

Die Entsorgung der Fernbedienung und des Funkempfängers unterliegen in Deutschland dem Elektro-G, international der EU-Richtlinie 2011/65/EU RoHS oder den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen. (Das Produkt unterliegt nicht der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und deren Ergänzung EU-Richtlinie 2003/108/EG.)

Die Entsorgung der Batterien unterliegt in der EU der Batterierichtlinie 2006/66/EG, in Deutschland dem Batteriegesetz (BattG) vom 25.6.2009, international den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen.

## 8 Anhang

### 8.1 Verwendung eines Smartphones oder Tablet-PC's



**Das Smartphone oder Tablet muss Bluetooth 4.0 unterstützen (Bluetooth Smart, BLE, Bluetooth Low Energy)!**

Zur Bedienung des Doppelantriebs per Smartphone oder Tablet muss eine App heruntergeladen <sup>1)</sup> und installiert werden.

Nachdem die App installiert wurde gehen Sie wie folgt vor:

- Aktivieren Sie bei Ihrem Smartphone bzw. Tablet die Bluetooth Funktion. Sie finden diese in der Regel im Menü >Einstellungen<. Achten Sie darauf, dass die Funktion ganz sicher eingeschaltet ist.
- Drücken Sie ca. 1 Sekunde lang die Einlern-Taste **L** am Funkempfänger (Siehe S. 11).
- Starten Sie nun den Kopplungsvorgang an ihrem Smartphone / Tablet. Meist erscheint der Hinweis „Nach Geräten suchen“.
- Wenn der Funkempfänger sich noch im Werkzustand befindet, findet das Smart-Phone ein Gerät mit der Bezeichnung „RB-01-...“, oder einen Namen den der Funkempfänger vorher zugewiesen bekommen hat.
- Aktivieren Sie nun die Kopplung (pairing; bonding) an ihrem Smartphone. Dies kann einige Sekunden dauern. Sobald die Kopplung erfolgreich beendet wurde, kann die App verwendet werden.

<sup>1)</sup> Die App für Android-Betriebssysteme ist auf Google Play erhältlich.  
Die App für iOS® (Apple®) ist über Apple® iTunes® erhältlich.

### 8.2 Power-On-Teach-In

Einige Versionen des Funkempfängers verfügen über die Möglichkeit des so genannten Power-On-Teach-In. Die Funktion der Einlertaste wird dabei durch das Anlegen der Versorgungsspannung realisiert.

Einlernen mit Power-On-Teach-In:



**Das Antriebssystem darf jetzt noch nicht mit Strom versorgt sein. Ziehen Sie ggf. den Netzstecker und warten Sie mindestens 2 Minuten.**

- Drücken Sie an der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten **1** und **2** und halten Sie diese für ca. 10 Sekunden gedrückt.
- Stecken Sie jetzt den Netzstecker Ihres Antriebssystems in die Steckdose.
- Wenn der Einlernvorgang erfolgreich war, bewegen sich kurzzeitig die Antriebe zur Bestätigung.
- Die Inbetriebnahme ist damit abgeschlossen.



**Änderung der Informationen in diesem Dokument ohne vorherige Bekanntmachung vorbehalten.**

**© 2020 VIBRADORM GmbH. Alle Rechte vorbehalten.**

Vervielfältigung jeder Art ohne die schriftliche Genehmigung der VIBRADORM GmbH ist strikt verboten.

Die VIBRADORM GmbH ist nicht haftbar für hierin enthaltene Fehler oder für Neben- oder Folgeschäden in Verbindung mit der Lieferung, Leistung oder Verwendung dieses Materials.

**VIBRADORM GmbH**

Relystrasse 38 • D-64720 Michelstadt

eMail: [info@vibradorm.de](mailto:info@vibradorm.de)

Internet: [www.vibradorm.de](http://www.vibradorm.de)

© VIBRADORM GmbH, Februar 2020

Zeichn.-Nr. 080.000.550-DE